



Bruxelles, den 14. juli 2026
(OR. en)

9966/26

LIMITE

CORLX 558
CFSP/PESC 822
RELEX 752
COEST 427
FIN 787

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE om gennemførelse af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (FUSP) 2026/...

af ...

**om gennemførelse af afgørelse 2012/642/FUSP om restriktive foranstaltninger
på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering
i den russiske aggression mod Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, stk. 2,

under henvisning til Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Belarus og Belarus' involvering i den russiske aggression mod Ukraine¹, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 285 af 17.10.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>.

- (1) Den 15. oktober 2012 vedtog Rådet afgørelse 2012/642/FUSP.
- (2) I betragtning af den alvorlige situation bør to juridiske personer tilføjes til listen over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, i bilag I til afgørelse 2012/642/FUSP. Desuden bør der tilføjes fire nye punkter til listen over juridiske personer, enheder og organer i bilag II til afgørelse 2012/642/FUSP, der er listen over personer, enheder og organer, der er omfattet af begrænsninger med hensyn til tilladelse til at sælge, levere, overføre eller eksportere varer og teknologier med dobbelt anvendelse samt varer og teknologier, der vil kunne bidrage til Belarus' militære og teknologiske fremme eller til at udvikle dets forsvars- og sikkerhedssektor.
- (3) Afgørelse 2012/642/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag I og II til afgørelse 2012/642/FUSP ændres som angivet i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, med undtagelse af ændringerne til bilag II til afgørelse 2012/642/FUSP, som træder i kraft dagen efter offentliggørelsen af denne afgørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i ..., den ...

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Bilagene til afgørelse 2012/642/FUSP ændres således:

- 1) I bilag I tilføjes følgende punkter til listen i afsnit "B. Juridiske personer, enheder eller organer, jf. artikel 4, stk. 1":

	Navn (translitteration af hviderussisk skrivemåde) (translitteration af russisk skrivemåde)	Navn (hviderussisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
"62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдinговая Компания (ETK)	Adresse: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Type enhed: selskab med begrænset ansvar Registreringssted: Rusland Registreringsdato: 9.10.2012 OGRN: 1126733000063 KPP: 673201001 INN: 6732050064 Hovedforretningssted: Rusland	European Trading Company (ETK) er et datterselskab af Belarusian Oil Company (BNK), Belarus' førende eksportør af olie. BNK ejes af de tre største olieproduktions- og raffineringsevirkomheder i Republikken Belarus: Belorusneft, Naftan og Mozyr Oil Refinery. BNK kontrolleres gennem sin ejerskabsstruktur af Belarus' stat. Som datterselskab af BNK kontrolleres og ejes ETK også indirekte af disse enheder. Virksomheden ETK blev oprettet med henblik på at sælge olieprodukter produceret af Naftan og Mozyr Oil Refinery på Den Russiske Føderations område. ETK angiver, at BNK, Naftan, Belorusneft og Mozyr Oil Refinery er partnere. ETK har derfor tilknytning til, ejes og kontrolleres af enheder, der støtter Lukasjenkaregimet.	+

+ EUT: Indsæt venligst datoen for denne gennemførelsesafgørelses ikrafttræden.

	Navn (translitteration af hviderussisk skrivemåde) (translitteration af russisk skrivemåde)	Navn (hviderussisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			E-mail: info@etkoil.ru Tlf. +7 (4812) 24 01 15 Websted: https://www.etkoil.ru Tilknyttede enheder: OJSC Naftan, OJSC Mozyr Oil Refinery, State Production Association Belorusneft, Belarusian Oil Company (BNK)		

	Navn (translitteration af hviderussisk skrivemåde) (translitteration af russisk skrivemåde)	Navn (hviderussisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO alias Mozyrskii Neftepererabatyvayu shchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатыва ющий завод	Adresse: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Type enhed: Open Joint Stock Company, Oil refinery Registreringssted: Belarus Registreringsdato: 26.12.1991	Mozyr Oil Refinery er et af de to olieraffinaderier i Belarus. Det er en del af Belneftekhimkoncernen, som har været omfattet af restriktive foranstaltninger fra Unionens side siden den 3. august 2023, og som næsten udelukkende ejes af staten Belarus og Slavneft. Raffinaderiet har stor betydning for Lukasjenkaregimet. Mozyr Oil Refinery er også medejer af Belarusian Oil Company (BNK), Belarus' førende eksportør af olie, sammen med Belorusneft og Naftan. Mozyr Oil Refinery har derfor tilknytning til og kontrolleres enheder, der støtter og drager fordel af Lukasjenkaregimet. På grund af sin betydning for den belarusiske økonomi støtter og drager Mozyr Oil Refinery også fordel af Lukasjenkaregimet.	⁺ .

⁺ EUT: Indsæt venligst datoen for denne gennemførelsesafgørelses ikrafttræden.

	Navn (translitteration af hviderussisk skrivemåde) (translitteration af russisk skrivemåde)	Navn (hviderussisk skrivemåde) (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen	Dato for opførelse på listen
			Registreringsnummer: 400091131 Hovedforretningssted: Belarus Tlf: +375 236 37 33 30 E-mail: office@mn pz.by Websted: https://mn pz.by Tilknyttede enheder: Belarus State Property Committee OJSC Naftan, State Production Association Belorusneft, OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim, European Trading Company LLC (ETK)		

- 2) I bilag II indsættes følgende oplysninger i listen over juridiske personer, enheder og organer som omhandlet i artikel 2c, stk. 7, artikel 2d, stk. 7, og artikel 2da:

"CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC "Hull Products Plant".
